

2 de octubre de 2006

Elecciones municipales de 27 de mayo de 2007

May 27th 2007 Municipal Elections

Más de 890.000 ciudadanos de la UE podrán votar en España en las próximas elecciones municipales

Para poder votar deberán manifestar previamente su voluntad de ejercer este derecho en España

La Oficina del Censo Electoral ha registrado, a partir de los padrones municipales, un total de **892.347 ciudadanos**, no españoles, de los actuales países miembros de la Unión Europea residentes en España que podrán votar en las elecciones municipales del próximo 27 de mayo de 2007 ya que, en esa fecha, tendrán 18 o más años.

Estos ciudadanos **deberán manifestar su voluntad de ejercer su derecho de voto en las elecciones municipales en España**. Para ello, **será imprescindible que cumplimenten una declaración en este sentido**.

Para facilitar este trámite, la Oficina del Censo Electoral ha enviado por correo un impreso de declaración formal a todos aquellos que aún no han manifestado esa voluntad de votar. Estos ciudadanos únicamente deberán firmarla y remitirla a la delegación provincial de la Oficina de Censo Electoral correspondiente.

More than 890.000 EU citizens are entitled to vote in Spain in the next municipal elections

In order to vote, they must express their will to exercise their right in Spain

Thanks to the municipal register, the Electoral Census Office includes **892.347** non Spanish **citizens** from current EU member States and resident in Spain, who will be entitled to vote in the next municipal elections on May 27th 2007, since they will be 18 years old or more by then.

These citizens **must express their will to exercise their right to vote in the municipal elections in Spain**. For this reason, **they need to fill out a declaration to this end**.

In order to make this procedure easier, the Electoral Census Office has sent an official declaration form by mail to every potential elector who has not expressed their will to vote yet. These citizens only need to sign it and send it to their corresponding Electoral Census Office provincial delegation.

Los ciudadanos de la Unión Europea que ya manifestaron su voluntad de votar en elecciones municipales y siguen residiendo en España mantienen su condición de electores para los próximos comicios, sin necesidad de cumplimentar una nueva declaración. En la actualidad están registrados 151.388 electores de la Unión Europea.

Por su parte, los ciudadanos de la Unión Europea que no estén inscritos en el Padrón municipal, deberán acudir a su Ayuntamiento a empadronarse y en ese momento, si lo desean, cumplimentar la declaración para votar en España.

Se puede **solicitar información** en los ayuntamientos, las delegaciones provinciales de la Oficina del Censo Electoral y en el **teléfono 901-101-900**.

The EU citizens who already expressed their will to vote in municipal elections and are still living in Spain, keep their elector standing for the following elections and do not need to fill out a new declaration. Currently, 151.388 EU electors are registered.

On the other hand, EU citizens who are not registered in the municipal register should do it in the City Council and if they wish, they can fill out the declaration to vote in Spain at the same time.

Information can be requested at the City Councils, the Electoral Census Office provincial delegation, and calling **phone number 901-101-900**.

Por provincias, la mayor presencia de ciudadanos de países de la Unión Europea se registra en Alicante (181.725 empadronados y 35.393 electores), Málaga (96.047 y 21.408), Barcelona (85.459 y 15.400) y Madrid (75.328 empadronados y 12.328 electores).

The provinces with the highest number of EU citizens are Alicante (181.725 registrations and 35.393 electors), Málaga (96.047 and 21.408), Barcelona (85.459 and 15.400) and Madrid (75.328 registrations and 12.328 electors).

Ciudadanos de la Unión Europea, no españoles, residentes en España, por provincia. Datos a 1 de septiembre de 2006 / Non-Spanish EU citizens who reside in Spain, sorted by province. September the 1st 2006 data.

| Provincia/Province | Empadronados/ Registrations | Electores/ Electors | Provincia/Province | Empadronados/ Registrations | Electores/ Electors |
|--------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|
| TOTAL | 892.347 | 151.388 | Lugo | 1.909 | 419 |
| Álava | 2.564 | 380 | Madrid | 75.328 | 12.328 |
| Albacete | 1.293 | 200 | Málaga | 96.047 | 21.408 |
| Alicante/Alacant | 181.725 | 35.393 | Murcia | 26.266 | 2.639 |
| Almería | 22.197 | 3.505 | Navarra | 6.778 | 821 |
| Ávila | 687 | 146 | Ourense | 5.552 | 1.411 |
| Badajoz | 2.998 | 276 | Asturias | 6.568 | 1.052 |
| Balears (Illes) | 69.616 | 11.090 | Palencia | 576 | 103 |
| Barcelona | 85.459 | 15.400 | Palmas (Las) | 42.338 | 5.537 |
| Burgos | 3.362 | 267 | Pontevedra | 8.629 | 1.433 |
| Cáceres | 1.816 | 293 | Salamanca | 2.360 | 310 |
| Cádiz | 12.093 | 1.942 | Santa Cruz de Tenerife | 67.068 | 8.771 |
| Castellón/Castelló | 9.155 | 1.519 | Cantabria | 3.015 | 690 |
| Ciudad Real | 915 | 115 | Segovia | 1.878 | 191 |
| Córdoba | 1.813 | 298 | Sevilla | 7.746 | 1.006 |
| Coruña (A) | 5.031 | 1.034 | Soria | 347 | 61 |
| Cuenca | 831 | 84 | Tarragona | 18.286 | 2.835 |
| Girona | 23.019 | 4.585 | Teruel | 1.385 | 110 |
| Granada | 12.445 | 2.014 | Toledo | 2.601 | 334 |
| Guadalajara | 1.837 | 353 | Valencia/València | 36.545 | 4.835 |
| Guipúzcoa | 6.372 | 1.154 | Valladolid | 1.991 | 321 |
| Huelva | 6.114 | 655 | Vizcaya | 5.357 | 1.055 |
| Huesca | 2.033 | 322 | Zamora | 1.352 | 250 |
| Jaén | 1.186 | 187 | Zaragoza | 5.066 | 579 |
| León | 3.898 | 820 | Ceuta | 151 | 25 |
| Lleida | 3.974 | 425 | Melilla | 431 | 43 |
| Rioja (La) | 4.344 | 364 | | | |

Por países, superan los 100.000 residentes el Reino Unido (263.915 empadronados y 47.679 electores), Alemania (149.211 y 30.134) e Italia (111.292 y 18.428).

Sorted by countries, there are more than 100.000 residents from the UK (263.915 registrations and 47.679 electors), Germany (149.211 and 30.134) and Italy (111.292 and 18.428).

Ciudadanos de la Unión Europea residentes en España por nacionalidad. Datos a 1 de septiembre de 2006 / EU citizens who reside in Spain sorted according to their nationality. September the 1st 2006 data

| Nacionalidad/Nationality | Empadronados/Registrations | Electores/Electors |
|--------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| TOTAL | 892.347 | 151.388 |
| Alemania / Germany | 149.211 | 30.134 |
| Austria / Austria | 7.810 | 1.386 |
| Bélgica / Belgium | 28.225 | 5.873 |
| Chipre / Cyprus | 109 | 1 |
| Dinamarca / Denmark | 9.742 | 2.211 |
| Eslovenia / Slovenia | 615 | 7 |
| Estonia / Estonia | 707 | 12 |
| Finlandia / Finland | 9.262 | 1.949 |
| Francia / France | 84.165 | 18.762 |
| Grecia / Greece | 3.076 | 391 |
| Hungría / Hungary | 3.404 | 41 |
| Irlanda / Ireland | 10.963 | 1.998 |
| Italia / Italy | 111.292 | 18.428 |
| Letonia / Latvia | 1.683 | 20 |
| Lituania / Lithuania | 14.260 | 82 |
| Luxemburgo / Luxembourg | 517 | 112 |
| Malta / Malta | 114 | 1 |
| Países Bajos / The Netherlands | 38.276 | 8.607 |
| Polonia / Poland | 44.258 | 399 |
| Portugal / Portugal | 83.278 | 9.859 |
| Reino Unido / United Kingdom | 263.915 | 47.679 |
| República Checa / Czech Republic | 5.116 | 36 |
| República Eslovaca / Slovak Republic | 4.741 | 23 |
| Suecia / Sweden | 17.608 | 3.377 |

Bulgaria y Rumania

Ante la incorporación, el 1 de enero de 2007, de Bulgaria y Rumania a la Unión Europea, los ciudadanos de estos países, residentes en España, podrán participar en las elecciones municipales del 27 de mayo de 2007.

Para ello, en diciembre de 2006 la Oficina del Censo Electoral se dirigirá a los inscritos en los padrones municipales a fin de que manifiesten, si lo desean, la voluntad de votar en España en elecciones municipales.

Bulgaria and Romania

By reason of the accession of Bulgaria and Romania to the European Union on 1 January 2007, Bulgarian and Romanian nationals resident in Spain will be entitled to vote in the local elections of 27 May 2007.

Therefore, in December 2006 the Electoral Roll Office will write to Bulgarian and Romanian nationals registered with municipal registers and ask them whether they intend to vote in the local elections in Spain.

Más información en **INEbase**: www.ine.es Todas las notas de prensa en: www.ine.es/prensa/prensa.htm

Gabinete de prensa: Teléfonos: 91 583 93 63 / 94 08 – Fax: 91 583 90 87 - gprensa@ine.es

Área de información: Teléfono: 91 583 91 00 – Fax: 91 583 91 58 – www.ine.es/infoine
